



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
FACULDADE DE LETRAS

ATA 514/ 2015

ATA DA 514ª SESSÃO DA
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA
EM 29.10.2015.-.....

1 Aos vinte e nove dias do mês de outubro do ano de dois mil e quinze, iniciou-se, às
2 quatorze horas e vinte e cinco minutos, a quingentésima décima quarta Sessão da
3 Congregação da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em
4 caráter ordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-
5 administrativos e alunos, presidida pela Professora Doutora Eleonora Ziller
6 Camenietzki, Professor Adjunto, Diretora; Professora Doutora Cláudia Fátima Morais
7 Martins, Professor Associado, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de
8 Ensino; Professora Doutora Ângela Maria da Silva Corrêa, Professor Adjunto, Diretora
9 Adjunta de Pós-Graduação e Pesquisa; Professora Doutora Karen Sampaio Braga
10 Alonso, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de Cultura e Extensão; Professora Doutora
11 Maria Lúcia Guimarães de Faria, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras
12 Vernáculas; Professora Doutora Eli Aisaka Yamada, Professor Adjunto, Chefe do
13 Departamento de Letras Orientais e Eslavas; Professor Doutor Roberto Bezerra da
14 Silva, Professor Adjunto, Substituto Eventual da Chefe do Departamento de Letras
15 Anglo-Germânicas; Professora Doutora Nídia Regina Pereira de Sá, Professor
16 Associado, Chefe do Departamento de Letras-LIBRAS; Professor Doutor Gean Nunes
17 Damulakis, Professor Adjunto, Substituto Eventual do Chefe do Departamento de
18 Linguística e Filologia; Professor Doutor Marcelo Diniz Martins, Professor Adjunto,
19 Chefe do Departamento de Ciência da Literatura; Professora Doutora Fernanda
20 Messeder Moura, Professor Auxiliar, Chefe do Departamento de Letras Clássicas;
21 Professora Doutora Sílvia Inés Cárcamo de Arcuri, Professor Associado, Substituta
22 Eventual da Chefe do Departamento de Letras Neolatinas; Professor Doutor Jorge
23 Fernandes da Silveira, Professor Emérito, LEV; Professora Doutora Maria Eugênia
24 Lammoglia Duarte, Professor Titular, LEV; Professora Doutora Sílvia Figueiredo

25 Brandão, Professor Titular, LEV; Professora Doutora Maria Carlota Amaral Paixão
26 Rosa, Professor Titular, LEF; Professora Doutora Beatriz Vieira de Resende, Professor
27 Titular, LEL; Professor Doutor João Antônio de Moraes, Professor Titular, LEV;
28 Professora Doutora Elena Cristina Palmero González, Professor Titular, LEN; Professor
29 Doutor Luiz Barros Montez, Professor Associado, LEG; Professor Doutor Humberto
30 Soares da Silva, Professor Adjunto, LEV; e representantes do Centro Acadêmico
31 Gabriel Guimarães Barbosa, Helen Alexandra Oliveira Rodrigues, Marx Silva
32 Mascarenhas e Alex Jefferson Medeiros Fernandes da Silva. Justificaram ausência:
33 Professora Doutora Maria Lizete dos Santos, Professor Associado, Chefe do
34 Departamento de Letras Neolatinas; e Professor Doutor Carlos da Silva Sobral,
35 Professor Associado, LEN. Foi aprovada a Ata nº 513, de 30/09/15, com pequenas
36 correções. **Ordem do Dia:** A professora Eleonora Ziller comentou a respeito da
37 proposta para a Resolução que destina os recursos arrecadados pela semestralidade
38 do CLAC. Disse que o texto inicial fora enviado aos Departamentos para sugestões,
39 mas somente a professora Maria Carlota Rosa enviou recomendações. A Diretora
40 lembrou a trajetória para a institucionalização do projeto CLAC - que se adequou às
41 exigências da CGU e às observações da legislação no que diz respeito à gratuidade na
42 prestação do serviço para os estudantes da UFRJ. Ainda com a palavra, disse que
43 foram feitos ajustes para que a semestralidade pudesse ser cobrada do público em
44 geral. Após breve discussão, aprovou-se a recomendação de que 80% dos recursos
45 disponíveis gerados pela semestralidade sejam utilizados exclusivamente para o
46 desenvolvimento do projeto CLAC. Já os 20% restantes dos recursos disponíveis serão
47 utilizados pela Faculdade de Letras apenas para apoiar e fortalecer as atividades
48 acadêmicas, visando ao aprimoramento da infraestrutura e do funcionamento geral da
49 instituição. Outras questões que foram apresentadas pelos professores e que também
50 fizeram parte das reivindicações dos estudantes durante a greve no primeiro semestre
51 deste ano como a distribuição de bolsas, a responsabilidade pela destinação dos
52 recursos, dentre outras potencialidades, serão discutidas por ocasião da apresentação
53 do Regimento após a realização do Fórum CLAC. A professora Maria Carlota Rosa
54 apresentou pedido de alteração do Regimento da Congregação da Faculdade de
55 Letras sob a argumentação do inchaço do número de professores titulares na
56 representação do Colegiado. A professora Eleonora Ziller disse que o Regimento da
57 Congregação só poderá sofrer alterações caso o Consuni modifique o estatuto da
58 Universidade. A professora Silvia Brandão disse que não pode haver a distinção entre
59 os professores titulares concursados até 2013 e aqueles que estão sendo promovidos

60 na carreira docente, pois todos fizeram o mesmo tipo de provas. A professora Maria
61 Carlota Rosa disse que a intenção era chamar a atenção para o inchaço que a
62 categoria dos Professores Titulares provocará nos Colegiados da UFRJ, o que incidirá
63 no fim da democracia representativa dessas instâncias uma vez que há departamentos
64 com um número bem maior de professores que outros. A professora Eleonora Ziller
65 concordou com a professora Maria Carlota Rosa afirmando que a Congregação pode
66 discutir o tema em outra oportunidade e enviar o posicionamento da Faculdade de
67 Letras ao CLA para que a discussão avance e seja avaliada pelo Consuni. Ficou
68 decidido que será marcada uma reunião para discutir o tema. Em seguida, foram
69 aprovados os seguintes pontos de pauta: **1- Pedidos de Professores Substitutos**
70 **2016:** a) Vagas novas: duas para Linguística (candidata Cristiane Oliveira da Silva na
71 fila de espera); uma para Língua Portuguesa; uma para Italiano; e três para Espanhol;
72 b) Republicações: duas para Filologia; uma para Língua Inglesa; duas para Literatura
73 Brasileira (candidato Rafael da Silva Mendes na fila de espera); duas para Literatura
74 Portuguesa; duas para Língua Portuguesa; uma para Teoria Literária; uma para Grego;
75 e três para Latim (candidato Arthur Rodrigues Pereira Santos na fila de espera); c)
76 Renovações de contrato: *Teoria Literária* - Raphaella Mendes Silva de Castro Yaakoub
77 e Aline Alves Carvalho; *Alemão* - Adriana Borgeth Vial Correa Lima e Vitor Vieira
78 Ferreira; *Língua Inglesa* - Claudia Rebello dos Santos Santos e Douglas Roberto
79 Knupp Sanque; *Literatura Inglesa* - Adriana de Souza Jordão Gonçalves; *Árabe* - Paula
80 da Costa Caffaro, Houda Blum Bakour e Cristiane Nunes Duarte; *Hebraico* - Fernanda
81 dos Santos Silveira; *Russo* - Graziela Schneider Urso, Edelcio Rodiney Américo e
82 Fabrício Yuri de Souza Vitorino; *Espanhol* - Marina Costa Villela Martins; *Francês* -
83 Fernanda Silva Dias de Aquino; *Literaturas Hispano-Americanas* - Maria Celina Ibazeta,
84 Davidson de Oliveira Diniz e Luciano Prado da Silva; *Grego* - André Rodrigues
85 Bertacchi; *Latim* - Victor de Oliveira Freitas, Luiz Pedro da Silva Barbosa e Luciana
86 Mourão Maio; *Língua Portuguesa* - Isabella Venceslau Fortunato, Neide Higino da
87 Silva, Ana Cristina Baptista de Abreu, Mayara Nicolau de Paula, Elaine Alves Santos
88 Melo e Vivian Borges Paixão; *Literatura Brasileira* - Pedro Alegre Pina Galvão e João
89 Guilherme Siqueira Paiva; *Literatura Portuguesa* - Gabriela Machado Ventura;
90 *Literaturas Africanas* - Viviane Mendes de Moraes; *PLE* - Cristina Marques Uflacker; e
91 *Linguística* - Marcelo Alexandre Silva Lopes de Melo, Quezia dos Santos Lopes e
92 Nathacia Lucena Ribeiro; **2- Cursos de Extensão:** “A teoria da literatura em seus
93 textos fundamentais: apoio à formação de professores”, dos professores Luciana Maria
94 di Leone e Eduardo Guerreiro Brito Losso; **3- Resultado da eleição do PPG em**

95 **Letras Neolatinas:** mandato 2015-2017 - com a coordenação do professor Antonio
96 Francisco de Andrade Junior, e o professor Fabiano Dalla Bona como seu substituto
97 eventual; **4- Nova chefia do Departamento de Letras-LIBRAS:** mandato 2015-2017 –
98 professora Nídia Regina Limeira de Sá; e a solicitação de Função Gratificada (FG) para
99 a professora Nídia Sá, tendo em vista que a professora Deize Santos acumulava as
100 funções de chefia do Departamento e de coordenação dos cursos de Letras-LIBRAS e
101 recebia somente uma FG. A professora Deize Santos continuará como a coordenadora
102 dos cursos de Letras-LIBRAS; **5- Convênio:** entre a UFRJ e a Universidade de Viena,
103 com o PPG de Letras Clássicas como proponente. O convênio foi uma iniciativa do
104 professor Rainer Guggenberger e elogiada pelo professor Ricardo Nogueira; **6-**
105 **Revalidações de Diploma:** de Ilién Vásquez Molina em Bacharel em Letras, Inglês –
106 modalidade única; e de Ana Sofia Cartaxo Bruno em Bacharel em Letras, Português-
107 Literaturas; **7- Progressões:** da professora Bianca Graziela Souza Gomes da Silva, de
108 Professor Adjunto II para III, com 165 pontos; da professora Flavia Ferreira dos Santos,
109 de Professor Adjunto II para III, com 175 pontos; da professora Annita Gullo, de
110 Professor Associado III para IV, com 175 pontos; do professor Carlos da Silva Sobral,
111 de Professor Associado II para III, com 160 pontos; da professora Maria do Carmo
112 Cardoso da Costa, de Professor Associado II para III, com 170 pontos; da professora
113 Kristine Sue Stenzel, de Professor Adjunto III para IV, com 175 pontos; da professora
114 Alice da Silva Cunha, de Professor Associado I para II, com 91 pontos; de II para III,
115 com 93 pontos; e de III para IV, com 92 pontos; da professora Flavia Trocoli Xavier da
116 Silva, de Professor Adjunto II para III, com 200 pontos; da professora Michela Rosa di
117 Candia, de Professor Adjunto III para IV, com 160 pontos; da professora Luciana Villas
118 Bôas Castelo Branco, de Professor Adjunto III para IV, com 195 pontos; do professor
119 Rogério Casanovas Tílio, de Professor Adjunto III para IV, com 200 pontos; da
120 professora Mergenfel Andromergena Vaz Ferreira, de Professor Adjunto I para II, com
121 150 pontos; da professora Érica Schlude Wels, de Professor Adjunto II para III, com
122 185 pontos; do professor Claudio de Paiva Franco, de Professor Adjunto I para II, com
123 155 pontos; e da professora Leonor Werneck dos Santos, de Professor Associado II
124 para III, com 195 pontos; **8- Promoções:** da professora Maria Mercedes Sebold, de
125 Professor Adjunto IV para Associado I, com 200 pontos; **9- Disciplinas a serem**
126 **ministradas pelo Setor de Letras Francesas nos cursos de Engenharia e de**
127 **Relações Internacionais:** Francês Básico para Engenharia - 4 créditos; Francês
128 Intermediário para Engenharia - 4 créditos; Francês para Itamaraty e concursos - 2
129 créditos; Francês para Relações Internacionais - 2 créditos; Produção Escrita para

130 Relações Internacionais - 2 créditos; e Produção Oral para Relações Internacionais - 2
131 créditos; **10- Comissões Avaliadoras:** de progressão dos professores Martha Alkimin
132 de Araújo Vieira (Professor Adjunto III para IV e Adjunto IV para Associado I), Eleonora
133 Ziller Camenietzki (Professor Adjunto III para IV e Adjunto IV para Associado I), Alberto
134 Pucheu Neto (Professor Associado II para III) e Anieli Improta França (Professor
135 Associado I para II) composta pelos membros efetivos Frederico Augusto Liberalli de
136 Góes (Titular – FL), Olínio Gomes (Titular – EBA) e Martha Tupinambá de Ulhoa
137 (Titular – EM) e pelos membros suplentes Edson Watanabe (Titular – COPPE) e
138 Fernando Carvalho da Silva (Titular – COPPE); e de progressão da professora Katia
139 Teonia Costa de Azevedo, de Professor Assistente I para II, composta pelos membros
140 titulares Arlete José Mota (Adjunto - FL), Gean Nunes Damulakis (Adjunto - FL), e
141 Diana Maul de Carvalho (Associado - FM) e pelos membros suplentes Ricardo de
142 Souza Nogueira (Adjunto - FL), Sonia Branco Soares (Adjunto – FL) e Carolina de Melo
143 Bonfim Araújo (Adjunto - IFCS); **11- Nomes para representação no NDE:** professora
144 Aleria Cavalcante Lage como titular, no lugar da professora Anieli Improta França, e
145 professor Alessandro Boechat de Medeiros como o novo suplente na representação do
146 Departamento de Linguística e Filologia; **12- Comissão para Regulamentação do**
147 **Estágio Supervisionado do curso de Bacharelado em Letras-LIBRAS:** Teresa Dias
148 Carneiro; Nídia Regina Limeira de Sá; Fernanda Grazielle Aparecida Soares (todos
149 docentes); e Daniel Lima Nascimento e Neila Carolina Barbosa Bernasconi (ambos
150 Tradutores Intérpretes de LIBRAS-Português); **13- Comissão para Regulamentação**
151 **do Estágio Supervisionado do curso de Licenciatura em Letras-LIBRAS em**
152 **conjunto com a Faculdade de Educação:** Danielle Cristina Mendes Pereira; Ana
153 Crélia Penha Dias; Paulo Roberto Tonani do Patrocínio; Nelson Pereira de Sá; e Bruno
154 Ferreira Abrahão; **14- NDE dos cursos de Letras-LIBRAS:** Ana Crélia Penha Dias;
155 Danielle Cristina Mendes Pereira; Deize Vieira dos Santos; Heloise Gripp Diniz; Marília
156 Uchôa Cavalcanti Lott de Moraes Costa; Myrna Salerno Monteiro; Nídia Regina Limeira
157 de Sá; Paulo Roberto Tonani do Patrocínio; Roberto de Freitas Júnior; e Teresa Dias
158 Carneiro; **15- Seleção pública para Professor Substituto (Edital nº 328, de 09/10/15,**
159 **DOU nº 195, de 13/10/15):** de Inglês - a) Banca Examinadora: Kátia Cristina do
160 Amaral Tavares (Presidente), Claudio de Paiva Franco e Selma Borges Barros de
161 Faria; b) Resultado final: 1º Marcelo Sousa Santos, 2º Douglas Roberto Knupp Sanque,
162 e 3º Cláudia Rebello dos Santos Santos; de Linguística - a) Resultado final: 1º Nathacia
163 Lucena Ribeiro, e 2º Cristiane Oliveira da Silva; **16- Contratações de Professores**
164 **Substitutos:** de Inglês: Marcelo Sousa Santos e Douglas Roberto Knupp Sanque; de

165 Árabe: Cristiane Nunes Duarte; e de Linguística: Nathacia Lucena Ribeiro; 17-
166 **Afastamentos do País**: do professor Diego Leite de Oliveira para Moscou, Rússia, no
167 período de 1º de dezembro de 2015 a 26 de fevereiro de 2016, para estágio de
168 doutorado; e do professor Leopoldo Osório Carvalho de Oliveira para Lisboa, Portugal,
169 entre os dias 02 e 04 de dezembro de 2015. Foram aprovados ainda, outros pontos de
170 pauta: o pedido de Professor Substituto emergencial de Russo em virtude da
171 designação da professora Vera Lúcia Nunes de Oliveira para o cargo de Direção de
172 Superintendente Geral de Graduação e Corpo Discente da PR-1; a licença-capacitação
173 do professor Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina, no período de 10 de abril a 10 de
174 julho de 2016; e a inclusão da elaboração de monografia final dos cursos de Letras-
175 LIBRAS (Licenciatura em Letras-LIBRAS). O professor Roberto Bezerra falou a
176 respeito da situação do professor Wolfgang Bock, que está afastado das atividades
177 docentes em virtude da reprovação em seu estágio probatório. Segundo o professor, a
178 Pró-Reitoria de Pessoal, PR-4, sugeriu que o professor Wolfgang Bock ficasse a
179 disposição desta Pró-Reitoria até que os Órgãos Colegiados do Consuni resolvessem a
180 situação do docente. O professor Roberto Bezerra explicou que com esta iniciativa se
181 resolveria os possíveis problemas de conflito entre o professor Wolfgang Bock e seus
182 colegas do Setor de Alemão, além de problemas com os discentes, como é sabido por
183 todos. Após a breve exposição, o pedido foi aceito por todos. Nada mais tendo sido
184 tratado, a Diretora deu a reunião por encerrada às dezesseis horas e trinta minutos e
185 eu, Secretário, Ubirajara Carvalheira Costa, lavrei a presente Ata. Rio de Janeiro, vinte
186 e nove de outubro do ano de dois mil e quinze. -.-.-.-.-